

Oliver Suter ist
Produktmanager
für Verladetechnik
bei Hörmann.

Oliver Suter est chef
de produit pour la
technique de chargement
chez Hörmann.



SICHER UND ENERGIEEFFIZIENT VERLADEN

POUR UN CHARGEMENT SÛR ET EFFICACE

Beim Verladen von Gütern geht es um schnelle, sichere und energieeffiziente Arbeitsabläufe. Zeit ist Geld – ganz besonders in der Logistikbranche.

Bei Hörmann Schweiz werden alle Komponenten der Verladetechnik optimal auf die Kundenbedürfnisse abgestimmt und gewährleisten damit hohe Funktionalität und Sicherheit zu einem attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnis.

Herr Suter, wo plant man die Verladung am sinnvollsten, innerhalb oder ausserhalb der Halle?

Ob sich ein Unternehmen für die Verladetechnik vor oder in der Halle entscheidet, hängt oft von den Gegebenheiten und den individuellen Anforderungen ab. Findet der Verladevorgang in der Halle statt, hat das den Vorteil eines besseren Witterungsschutzes. Ausserhalb der Halle ist hingegen weniger Platz zum Rangieren nötig.

Die Aussenlösung, bei der die Ladebrücke in eine Vorsatzschleuse vor der Halle gesetzt wird, hat mehrere Vorteile. Zum einen ist eine bessere Isolation möglich, da das Tor den Hallenabschluss bildet, wodurch der Wärmeverlust minimiert wird. Für eine Verladetechnik ausserhalb der Lagerhalle sprechen auch die zusätzlich nutzbare Lagerkapazität sowie eine einfachere Modernisierung der Verladetechnik.

Lors du chargement de marchandises, il est essentiel que les processus de travail soient rapides, sûrs et énergétiquement efficace. Le temps, c'est de l'argent – tout particulièrement dans le secteur de la logistique.

Chez Hörmann Suisse, tous les composants de la technique de chargement sont adaptés de manière optimale en fonction des exigences du client et garantissent ainsi une fonctionnalité et une sécurité élevées pour un rapport qualité-prix attractif.

Monsieur Suter, où est-il le plus judicieux de planifier le chargement, à l'intérieur ou à l'extérieur du bâtiment?

Le fait qu'une entreprise opte pour une technique de chargement devant ou dans le hangar dépend souvent des conditions et des exigences individuelles. Si le processus de chargement a lieu dans le bâtiment, cela présente l'avantage d'une meilleure protection contre les intempéries. Par contre, il y a moins de place pour manœuvrer à l'intérieur de l'entrepôt.

La solution extérieure, dans laquelle le niveleur de quai est placé dans un sas d'entrée devant la halle de chargement, présente plusieurs avantages. D'une part, une meilleure isolation, car la porte constitue la fermeture du bâtiment, ce qui minimise les pertes de chaleur. La capacité de stockage supplémentaire et la possibilité de moderniser plus facilement la technique de chargement sont autant d'arguments en faveur d'une technique de chargement à l'extérieur de l'entrepôt.

Worin liegt der Vorteil einer Überfahrrampe?

Die Überfahrrampe oder Ladebrücke verbindet die gebäudeseitig installierte Verladerampe mit der Ladefläche des LKWs. Hörmann Überfahrrampen haben besonders flache Übergänge und gleichen den Höhenunterschied zwischen Fahrzeugboden und Verladerampe aus. So kann die Ladung in einer einzigen horizontalen Bewegung in den LKW hinein- oder hinausgefahren werden. Damit gewährleisten sie ein sicheres und komfortables Be- und Entladen der Fahrzeuge. Hörmann Überfahrrampen eignen sich für jeden LKW-Typ und sind sehr einfach zu bedienen.

Welche Vorteile hat eine mechanische Klapprampe von Hörmann?

Grundsätzlich ist der eingesetzte Fuhrpark mitentscheidend für die Planung der richtigen Ladenrampe. Eine mechanische Rampe ist eine wirtschaftliche Lösung, denn sie ist sowohl in der Anschaffung als auch im Betrieb kostengünstig und funktioniert ohne Strom und Hydraulikaggregat.

Quel est l'avantage d'un niveleur de quai?

Le niveleur de quai relie la rampe de chargement installée côté bâtiment à la surface de chargement du camion. Les rampes d'accès Hörmann assurent un transbordement en toute sécurité en compensant parfaitement la différence entre le plancher du véhicule et le quai de chargement. La marchandise peut ainsi entrer ou sortir du camion en un seul mouvement horizontal. Les rampes garantissent ainsi un chargement et un déchargement sûrs et confortables des véhicules. Les rampes d'accès Hörmann conviennent à tous les types de camions et sont très faciles à utiliser.

Quels sont les avantages d'une rampe d'accès mécanique?

En principe, le parc de véhicules utilisé est l'un des facteurs décisifs pour planifier la bonne rampe de chargement. Un quai de chargement mécanique constitue une solution économique, dans la mesure où les coûts d'achat et d'exploitation sont faibles et qu'il ne nécessite ni électricité ni groupe hydraulique.

Si la différence de hauteur à compenser entre la surface de chargement du camion et le quai de chargement est importante ou si des types de véhicules ayant des hauteurs de surface de chargement différentes accostent au quai de chargement, il convient d'utiliser un quai de chargement hydraulique. D'une longueur allant jusqu'à cinq mètres, elle per-

Verladetechnik in und vor der Halle

Technique de chargement dans et devant le hall



Falls der auszugleichende Höhenunterschied zwischen LKW-Ladefläche und der Verladerampe gross ist oder Fahrzeugtypen mit unterschiedlichen Ladenflächenhöhen an der Verladerampe andocken, bietet sich eine hydraulische Laderampe an. Mit ihr können bei einer Länge von bis zu fünf Meter grosse Niveauunterschiede ausgeglichen werden. Alle Hörmann Laderampen erfüllen zudem die Suva-Anforderungen und internationale Sicherheitsstandards.

Wann ist es sinnvoll, eine Eingangsschleuse einzurichten?

Vorsatzschleusen werden als besonders energieeffiziente und platzsparende Lösungen vor die Halle gesetzt. Dadurch befindet sich die gesamte Verladestation ausserhalb der Halle und die Lagerfläche ist bis an die Aussenwände voll nutzbar, was die Lagerkapazität erhöht. Zudem bieten Vorsatzschleusen ein enormes Energiesparpotenzial, da die Halle mit einem wärmedämmenden Industrietor abschliesst. So ist die Toröffnung ausserhalb der Verladezeit bestens isoliert und gewährleistet durch das Sektionaltor einen sicheren Gebäudeabschluss.

Vorsatzschleusen eignen sich besonders für Renovierungen, da sie ohne weitere Umbaumaassnahmen in der Halle eine komplette Verladestation schaffen.

met de compenser de grandes différences de niveau. Toutes les rampes de chargement Hörmann sont conformes aux exigences nationales et internationales de la Suva.

Pourquoi est-il judicieux d'installer un sas d'entrée?

Les sas d'entrée sont placés devant le hall de manière particulièrement efficace sur le plan énergétique et peu encombrante. Ainsi, l'ensemble de la station de chargement se trouve à l'extérieur du hall et la surface de stockage est entièrement utilisable jusqu'aux murs extérieurs, ce qui augmente la capacité de stockage. De plus, les sas d'entrée offrent un énorme potentiel d'économie d'énergie, car le hall se termine par une porte industrielle à isolation thermique. L'ouverture de la porte est ainsi parfaitement isolée, surtout en dehors des heures de chargement, et garantit également une fermeture sûre du bâtiment grâce à la porte sectionnelle.

Les sas d'entrée se prêtent particulièrement bien à la rénovation, car ils permettent de créer une station de chargement complète dans le hall sans devoir procéder à d'autres transformations.

Torabdichtungen verhindern
Wärme- und Kälteverluste und
Zugluft

Sas d'étanchéité sans déperditions
thermiques ni courant d'air





Verladen durch die
Vorsatzschleuse

Chargement par
le sas d'entrée

Energieeffizienz ist in aller Munde – was tragen Torabdichtungen dazu bei?

Torabdichtungen dichten den Freiraum zwischen Gebäude und LKW ab. Damit schützen sie Waren und Arbeiter bei geöffnetem Tor vor Witterungseinflüssen und verhindern Zugluft beim Verladen. Dies reduziert die Wärmeverluste bei geöffneter Tür, was sich deutlich auf die Energieeffizienz auswirkt. Hörmann bietet ein breites Spektrum an Torabdichtungen, die optimal die Anforderungen des jeweiligen Einsatzbereichs erfüllen.

Planen-Torabdichtungen passen sich unterschiedlichen LKW-Grössen an und sind deshalb universell einsetzbar. Sie sind einfach in der Montage und Handhabung und besonders kostengünstig. Aufblasbare Torabdichtungen passen sich den unterschiedlichen LKW-Grössen besonders gut an. Sie dichten perfekt ab und verhindern das Eindringen von Kälte in geheizte Hallen oder von Wärme in Kühllhäuser. Sie sind ein Muss in der Lebensmittelindustrie, wo lückenlose Kühlketten gewährleistet sein müssen.

L'efficacité énergétique est sur toutes les lèvres – que peut apporter un sas d'étanchéité?

Les sas d'étanchéité rendent étanche l'espace libre entre le bâtiment et le camion. Ils protègent ainsi les marchandises et les travailleurs des intempéries lorsque la porte est ouverte et évitent les courants d'air lors du chargement. Cela réduit les pertes de chaleur lorsque la porte est ouverte, ce qui a un impact significatif sur l'efficacité énergétique. Hörmann propose une large gamme de sas d'étanchéité qui répondent de manière optimale aux exigences de chaque domaine d'application.

Les sas d'étanchéité à bâches s'adaptent aux différentes tailles de camions et sont donc universellement utilisables. Ils sont faciles à monter et à manipuler et particulièrement économiques. Les sas de quai gonflables s'adaptent particulièrement bien aux différentes tailles de camions. Ils assurent une étanchéité parfaite et empêchent le froid de pénétrer dans les halls chauffés ou la chaleur dans les entrepôts frigorifiques. Ils sont un must dans l'industrie alimentaire, où la chaîne du froid doit être garantie sans faille.

Das Interview entstand in Zusammenarbeit
mit Hörmann AG.

L'interview a été réalisée en collaboration
avec Hörmann SA.